





Citation: Matsuo A, Sasahara K, Taguchi Y, Karasawa M (2019) Development and validation of the Japanese Moral Foundations Dictionary. PLoS ONE 14(3): e0213343. https://doi.org/10.1371/journal.pone.0213343

**Editor:** Oliver Gruebner, University of Zurich, SWITZERLAND

Received: April 5, 2018

Accepted: February 20, 2019

Published: March 25, 2019

Copyright: © 2019 Matsuo et al. This is an open access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License, which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited.

**Data Availability Statement:** Data are available at https://github.com/soramame0518/j-mfd.

Funding: This research was supported by JSPS/ MEXT KAKENHI Grant Numbers 15H03446 and JP17H06383 in #4903, JST PRESTO Grant Number JPMJPR16D6, and JST CREST Grant Number JPMJCR17A4. The funders had no role in study design, data collection and analysis, decision to publish, or preparation of the manuscript.

**Competing interests:** The authors have declared that no competing interests exist.

RESEARCH ARTICLE

# Development and validation of the Japanese Moral Foundations Dictionary

Akiko Matsuo 61°, Kazutoshi Sasahara 62,5°, Yasuhiro Taguchi Minoru Karasawa 4

- 1 Department of Psychology, Graduate School of Environmental Studies, Nagoya University, Nagoya, Japan, 2 Department of Complex Systems Science, Graduate School of Informatics, Nagoya University, Nagoya, Japan, 3 Department of Humanities and Social Sciences, School of Letters, Aichi University, Toyohashi, Japan, 4 Department of Cognitive and Psychological Sciences, Graduate School of Informatics, Nagoya University, Nagoya, Japan, 5 JST, PRESTO, Kawaguchi, Japan
- These authors contributed equally to this work.
- \* sasahara@nagoya-u.jp

## **Abstract**

The Moral Foundations Dictionary (MFD) is a useful tool for applying the conceptual framework developed in Moral Foundations Theory and quantifying the moral meanings implicated in the linguistic information people convey. However, the applicability of the MFD is limited because it is available only in English. Translated versions of the MFD are therefore needed to study morality across various cultures, including non-Western cultures. The contribution of this paper is two-fold. We developed the first Japanese version of the MFD (referred to as the J-MFD) using a semi-automated method—this serves as a reference when translating the MFD into other languages. We next tested the validity of the J-MFD by analyzing open-ended written texts about the situations that Japanese participants thought followed and violated the five moral foundations. We found that the J-MFD correctly categorized the Japanese participants' descriptions into the corresponding moral foundations, and that the Moral Foundations Questionnaire (MFQ) scores correlated with the frequency of situations, of total words, and of J-MFD words in the participants' descriptions for the Harm and Fairness foundations. The J-MFD can be used to study morality unique to the Japanese and also multicultural comparisons in moral behavior.

## Introduction

Currently, one of the most active research areas in social and behavioral sciences pertains to how and on what grounds ordinary people form moral judgments. A central message from this flourishing body of research is that people quickly decide whether a particular act is morally right or wrong; however, it takes them a relatively long time to provide a "why" explanation for their judgment [1]. This intuitionist model of moral judgment has produced voluminous empirical research as well as a comprehensive theoretical framework—this is now formulated as the Moral Foundations Theory (MFT).

The central principle of the MFT is that people inherit a limited number of conceptual templates used for their intuitive classification of observed acts that are potentially relevant to



morality. Specifically, it is assumed that there are five major moral foundations including: (1) "Care," which focuses on not harming others and protecting the vulnerable; (2) "Fairness," which assumes equivalent exchange without cheating to be good; (3) "Ingroup," which concerns a collective entity instead of individuals, such as family, nation, team, and military; (4) "Authority," which postulates respect for authority, resulting in maintaining the hierarchy; and (5) "Purity," which involves a feeling of disgust caused by the impure.

The MFT emphasizes that moral foundations meet not only individuals' adaptive need to fit into their community in the "correct" ways but also a collective need for the community to increase its unity and win against other groups. This is how and why moral foundations are typically shared with a high level of consensus among the community members, according to the MFT. The consensual nature of moral foundations should manifest most visibly in linguistic communication—this can mobilize the community toward solidarity and sanctity. In this group process, moral foundations are assumed to show their political aspects and provide a base for mobilizing members toward their collective goals. To test this hypothesis concerning "political" consensuality, Haidt and colleagues analyzed morality-relevant discourse in daily contexts [2]. A tool developed for this purpose was the Moral Foundations Dictionary (MFD), which quantifies virtues and vices associated with each moral foundation expressed in written texts [2].

The MFD contains a list of words related to one or several moral foundations such as "killing", "justice", and "loyal," which correspond respectively to the Care, Fairness, and Ingroup foundations. The usefulness of the MFD has been demonstrated in empirical studies and combined with the use of the LIWC software (Linguistic Inquiry and Word Count program [3]). For instance, in the research above, Graham et al. analyzed church sermons available online and found that liberal preachers were more likely than their conservative counterparts to use words relevant to Care, Fairness, and Ingroup but less likely to use words relevant to Authority and Purity. This is consistent with the general trends documented for these ideological camps on different measures [2].

Even though the MFD is useful for linguistic analyses of moral foundations, the dictionary is currently available only in English, and thus it is unknown to what extent we can generalize the findings to the linguistic communities outside of the English-speaking world. This is a problem because it is plausible that the contents—as well as the roles of different moral foundations—would vary across cultures. For instance, evidence shows that people living in Western cultures tend to emphasize Care and Fairness in their moral judgments, whereas non-Western people tend to rely more on Ingroup and Purity [4]. The use of the MFD translated into different languages might reveal similar differences in communication and discourses. An accumulating body of evidence concerning cultural differences would also be important in the context of criticism about the potential bias in morality research that leans toward the so-called WEIRD (Western, Educated, Industrialized, Rich, and Democratic) cultural samples [5–7]. Furthermore, social media platforms provide an excellent arena for analyzing human behavior in a natural setting, and some recent research has successfully applied natural language processing (NLP) to social media data to quantify people's moral behaviors [8, 9]. Particularly notable are the findings by Dehghani et al., who identified a key role of Purity in social networking [10], and the work by Kaur and Sasahara [11] showing that although Care was the most dominant, Purity was the most distinct moral foundation in online conversations. Unfortunately, this evidence is also limited to English texts, because there is no publicly available dictionary that can be applied to texts written in languages other than English [12, 13].

To overcome this limitation, we describe here how we developed a Japanese version of the MFD (J-MFD) using a semi-automated method. The J-MFD is publicly available online, and



hence our methodology can serve as a useful model for further attempts to develop moral dictionaries in other languages.

#### **Methods**

## Strategy for J-MFD development

The translation of a dictionary is beset with at least two difficulties. It is difficult to maintain consistency between translation outcomes via multiple translators because the accuracy of rendering from one language to another depends on a translator's linguistic ability. Moreover, the translated outcomes are subject to change and require constant updates because the actual use of the translated dictionary in text analysis may lead to a better translation and because language itself culturally evolves.

To resolve the first issue, we took advantage of computational methods and online linguistic resources and corpora. This collection of tools and data allowed us to produce as many translations as possible and ensure accurate translations while reducing human errors. To resolve the second issue, we released the J-MFD to the public so that researchers worldwide could freely use it and report issues, if any, on our website. These comments could be used for future updates.

## **Development of J-MFD**

We translated the original MFD into our J-MFD via two online linguistic resources and two corpora with the aid of computational methods. The original MFD contains 324 English moral terms with 11 categories corresponding to "Virtue" or "Vice" (violates); each is associated with one of the five moral foundations (i.e., Care, Fairness, Ingroup, Authority, and Purity) as well with a more general or abstract category of morality (i.e., Morality General) [2]. Care is henceforth denoted as Harm in accordance with the notation of the MFD. The moral terms consisted of 156 words (e.g., impair) and 168 word stems (e.g., justifi\*, which covers justification, justifier, etc.) There were some words associated with multiple categories such as "impair" (Harm Vice and Purity Vice); other words were associated with only a single category, such as "justifi\*" (Fairness Virtue alone).

Our development followed five steps. First, our programs automatically collected all words that contained each of the word stems in the MFD by web scraping OneLook—an online dictionary metasearch engine (https://www.onelook.com) (Fig 1A → 1C). For example, "justifi\*"

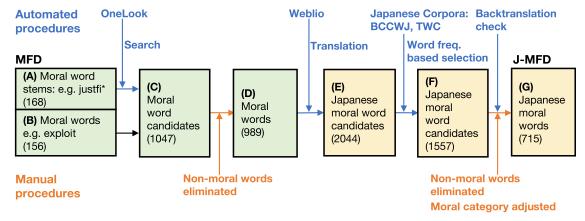


Fig 1. Overview of a semi-automated method for J-MFD development. Automated procedures are indicated by downward arrows, and manual procedures are indicated by upward arrows.

https://doi.org/10.1371/journal.pone.0213343.g001



with the "Filter by commonness: Common words" option in Onelook returned 11 possible words for the word stem ("justifiable", "justifiableness", "justifiably", "justifies", etc). This procedure identified 891 words from all of the word stems in the MFD.

Next, we manually eliminated 58 words that were unrelated to morality (Fig  $1C \rightarrow 1D$ ). The remaining words comprised a list of moral words for translation.

Third, the remaining words were translated into Japanese via Weblio—an online dictionary and encyclopedia designed for Japanese speakers (https://ejje.weblio.jp). This process was also performed by web scraping, which allowed us to cover possible translation equivalents in Japanese (2044 words) (Fig  $1D \rightarrow 1E$ ).

Fourth, we took a frequency-based approach for word selection using two Japanese corpora: Japanese words based on the Balanced Corpus of Contemporary Written Japanese (BCCWJ) and the Tsukuba Web Corpus (TWC). BCCWJ is a corpus of contemporary written Japanese that contains 104 million words randomly sampled from books, magazines, newspapers, business reports, blogs, Internet forums, textbooks, and legal documents [14] (https://pj.ninjal.ac.jp/corpus\_center/bccwj/). The TWC is a large corpus that contains 1.1 billion Japanese words obtained from 3.5 million Japanese web pages (http://nlt.tsukuba.lagoinst.info). We adopted the top ten most frequent Japanese words for every word stem and the top five for every word in BCCWJ and TWC, thereby filtering out words rarely used (Fig 1E → 1F).

Finally, we adjusted the category assignments for each Japanese word after removing words unrelated to morality and words that failed in backtranslation using online dictionaries (Fig  $1F\rightarrow 1G$ ). More specifically, we merged Japanese words whenever possible, using word stem representation. For example, "違反する" (Ihan-suru, or "violate") is a verb and "違反" (Ihan, "violation") is its noun form; these words can be merged to "違反\*" (n.b. "する" (suru, "do") to make a compound verb). Similarly, an adjective "安全な" (Anzen-na, "safe") and its noun form "安全" (Anzen, "safety") can be merged to "安全\*." After the merge procedures, we examined whether Japanese moral word candidates can be back-translated to corresponding English words using online dictionaries. As a result, 23 words that failed this test were removed, and we were left with 741 Japanese moral terms, for which we adjusted the moral categories. This adjustment was necessary because multiple words (or word stems) with different moral categories could be translated into the same single Japanese word (or word stem); hence, a single Japanese word could belong to multiple categories. Among these categories, the central one (or ones) needed to be selected based on native Japanese knowledge and the definition of moral categories. For instance, "safe\*", "protect\*", "shelter", "secur\*", "defen\*", "guard\*", "preserve", and "obey\*" all can be translated to "守る"; and "obey\*" can fit in both Authority Virtue and Harm Virtue. Because the core meaning of "寸 る" is a Harm Virtue, we assigned it to Harm Virtue based on the judgment of three native Japanese speakers.

#### Results

## **Japanese Moral Foundations Dictionary (J-MFD)**

Table 1 shows the number of words for each category and the total number of words in the J-MFD. As shown, the semi-automated procedures featured more words in Ingroup Virtue

Table 1. The number of words for each category in the J-MFD.

Harm Virtue	Fairness Virtue	Ingroup Virtue	Authority Virtue	Purity Virtue	Morality General
51	42	98	129	89	43
Harm Vice	Fairness Vice	Ingroup Vice	Authority Vice	Purity Vice	Total
93	33	43	53	87	718

https://doi.org/10.1371/journal.pone.0213343.t001



Words in J-MDF (Romaji)	Counterparts in MFD	Moral Category	
安全* (Anzen*)	safe*	Harm Virtue	
友情* (Yujo*)	amity, fellow*, comrad*	Harm Virtue, Ingroup Virtue	
殺す (Korosu)	kill, kills, killed, killing, destroy	Harm Vice	
傷 (Kizu)	hurt*, wound*, stain*, blemish	Harm Vice, Purity Vice	
平等* (Byodo*)	egalitar*, evenness, equal*	Fairness Virtue	
誠実* (Seijitsu*)	constant, honest*, loyal*, integrity	Fairness Virtue, Purity Virtue	
差別* (Sabetsu*)	discriminat*, segregat*	Fairness Vice	
不法*(Fuho*)	injust*, lawless*, illegal*, wrong*	Fairness Vice, Authority Vice	
国民* (Kokumin*)	nation*	Ingroup Virtue	
忠誠* (Chusei*)	loyal*, allegian*	Ingroup Virtue, Authority Virtue	
個人* (Kojin*)	individual*	Ingroup Vice	
不義 (Fugi)	disloyal*, adulter*	Ingroup Vice, Purity Vice	
従順* (Jujun*)	obedien*, submi*, duti*, complian*	Authority Virtue	
謙虚* (Kenkyo*)	submi*, modesty	Authority Virtue, Purity Virtue	
扇動* (Sendo*)	sedidi*, agitat*	Authority Vice	
反逆* (Hangyaku*)	treason*, traitor*, treacher*, rebel*	Authority Vice, Ingroup Vice	
きれい* (Kireina)	pure*, clean*, pristine	Purity Virtue	
信心* (Shinjin*)	devot*, piety, pious, holy	Purity Virtue, Ingroup Virtue	
冒涜* (Botoku*)	profan*, desecrat*	Purity Vice	
背教* (Haikyo*)	apostate, renegade, pervert	Purity Vice, Ingroup Vice	
価値* (Kachi*)	worth*, value*, good	Moral General	
正直* (Shojiki*)	honest*, integrity, upright, upstanding	Fairness Virtue	

Table 2. Examples of moral words in J-MFD.

https://doi.org/10.1371/journal.pone.0213343.t002

and Authority Virtue than in others. This seems to reflect Japanese culture, in which group harmony and hierarchy are more appreciated than individual interests. Example words from the J-MFD are listed in Table 2.

The J-MFD and a computer program for Japanese word segmentation are publicly available online (https://github.com/soramame0518/j-mfd/). Note that Japanese texts are continuous strings of words and are not punctuated by blank spaces; thus, word segmentation is required for Japanese texts before using the J-MFD.

#### Validation of the J-MFD

To validate our J-MFD, we compared the mean frequencies of the dictionary words for the five moral foundations that were included in the descriptions about moral issues reported by Japanese participants. More specifically, 386 Japanese participants (238 men and 148 women;  $M_{\rm age} = 35.22$ , SD = 12.30) were recruited online using the Internet crowdsourcing service Macromill (https://www.macromill.com). Participants read brief explanations of Haidt's five moral foundations (see Supporting Information) and listed as many situations as possible that they thought followed and violated the five moral foundations.

The situations resulted in 16,033 sentences in total after eliminating the responses that were incomprehensible with respect to their meaning or were not related to morality (e.g., "I can't understand the meaning of the question"). Each sentence in these descriptions of situations was segmented into words, and five pools of morally relevant words (i.e., Harm-related, Fairness-related, and so forth) were constructed. For each of these pools, we computed the

<sup>\*</sup> denotes a substring of more than one character.



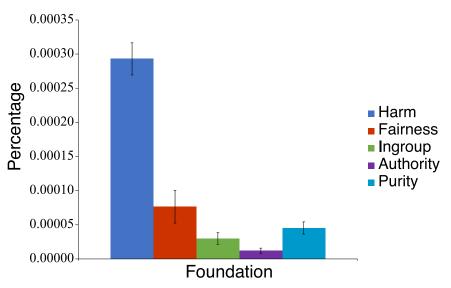


Fig 2. Mean percentages of dictionary words per participant used in descriptions about the situations that the participants thought followed and violated the Harm foundation (see S1-S4 Figs for the other foundations).

https://doi.org/10.1371/journal.pone.0213343.g002

frequency ratio of appearances of J-MFD words associated with each moral foundation. To take an example of the word pool produced from the Harm-related context (Virtue and Vice combined), we separately counted the numbers of times that the Harm-related words, Fairness-related words, and so forth contained in the J-MFD appeared in each participant's descriptions. To obtain ratio scores, we divided those word counts by the size of the pool and by the total number of dictionary words associated with each moral foundation. Fig 2 shows the mean frequency ratio for each foundation in the J-MFD obtained from the Harm-related word pool. A one-way ANOVA showed a main effect of moral foundations, indicating a significantly higher frequency of Harm words than that of words from the remaining foundations. We repeated the same analyses for the remaining pools (i.e., Fairness-, Ingroup-, Authority-, and Purity-related), and similarly found the highest frequency ratios in each pool for the corresponding moral foundation, with the main effects of foundation (F (4,1328) = 52.95, P < 0.001) (See S1–S4 Figs in Supporting Information). These results demonstrate the validity of our J-MFD.

#### Relationships between moral descriptions and MFQ scores

We collected self-reported responses to the Moral Foundations Questionnaire (MFQ) [4] from the same Japanese sample to examine relationships between self-reported moral situations and MFQ scores in Japanese. This is important to show the applicability as well as the further validation of the J-MFD. To measure MFQ scores in Japanese, we used the 30-item version of the Japanese MFQ that was back-translated with the approval of the authors of the original MFQ (available at <a href="https://www.moralfoundations.org">www.moralfoundations.org</a> and in [15]). The Japanese version of the MFQ was found to have a five factor model as the MFT predicted [16] and has been used in other research on morality among the Japanese people (e.g., [17]).

Our assumption here was that people who have a high MFQ score on a certain moral foundation (e.g., Harm) may have a better-organized schema for the corresponding foundation. Thus, when asked to describe situations about the foundation, they could describe it more easily and appropriately than those who have a low MFQ score. This assumption can be tested by measuring for each of the five moral foundations, (1) how many situations they listed (Virtue



and Vice combined), (2) how many words they used to describe the situations, and (3) how many foundation-related words they used to describe the situations. It should be noted that the task of mentally representing morality gets more specific in the order of (1), (2), and (3): to achieve high performance in (3), a more foundation-specific schema is required for choosing appropriate words related to the corresponding foundation. The measurement of (3) with the J-MFD is indispensable for examining the above-mentioned assumption. We investigated whether (1), (2), and (3) would correlate with MFQ scores for the corresponding moral foundations.

As for (1), the correlation of MFQ scores and the number of situations described by participants was significant for most of the foundations (Harm: r = .25, p < .01; Fairness: r = .16, p = .01; Authority: r = .14, p < .01; Purity: r = .22, p < .01) except the Ingroup foundation (r = .07, p = .19). As for (2), the correlation of MFQ scores and the number of total words included in participant-made situations was significant for all five foundations (Harm: r = .29, p < .01; Fairness: r = .20, p < .01; Ingroup: r = .12, p = .02; Authority: r = .15, p < .01; Purity: r = .22, p < .01). As for (3), the correlation of MFQ scores and the number of J-MFD words included in participant-made situations was significant for the Harm and Fairness foundations (r = .12, p = .02; and r = .11, p = .04, respectively), while there was no significant correlation for the other three foundations (Ingroup: r = -.02, p = .67; Authority: r = .04, p = .49; Purity: r = .06, p = .21). According to the results of (1)–(3), the correlation between self-reported moral descriptions by Japanese people and MFQ scores was consistent for the Harm and Fairness foundations but not for the other foundations. The implications of this finding are discussed in the next section.

#### **Discussion**

This work proposed a semi-automated method for translating the Moral Foundations Dictionary (MFD) and developed and validated its Japanese version (J-MFD). The J-MFD will be updated with revision via collaborative efforts by its users (https://github.com/soramame0518/j-mfd/). Our method is beneficial for developing other language versions of the MFD, which are needed because multilingual versions allow us to test the Moral Foundations Theory (MFT) in different languages and compare diverse cultures using the same basis of the MFT [1, 18].

We showed that the J-MFD allows us to correctly categorize moral-relevant situations in Japanese-written texts into the corresponding moral foundations, which serves as validation of the J-MFD. Furthermore, our correlation analyses showed that (1) the number of situations, (2) the number of words, and (3) the number of J-MFD words all consistently correlated with the MFQ score in the Harm and Fairness foundations, which implies the existence of a betterdeveloped schema. People were able to describe Harm- and Fairness-related sentences easily (i.e., (1) and (2)) and accurately (i.e., (3)). However, such consistent patterns across (1) to (3) were not observed in the Ingroup, Authority, and Purity foundations, which suggests the lack of specific schema for these foundations. A possible explanation for these results is that Harm and Fairness foundations are more fundamental than the other foundations and are better quantified in the MFQ. In contrast, the Ingroup, Authority, and Purity foundations may be more culture-dependent, and the MFQ, as it stands, may inaccurately measure these foundations, and therefore, may need a modification specific to Japanese culture. These interpretations are consistent with prior research findings, which show that Harm and Fairness are central to moral judgment cross-culturally [19, 20] while Ingroup, Authority, and Purity are susceptible to political ideology, ethnicity, culture, and religiosity [2, 21-25]. Altogether, while our study shows that the J-MFD is a valid tool for morality research in Japanese culture, it also



highlights the need for further research to scrutinize the causal relationship of MFQ scores and the use of moral-relevant words in multilingual settings, not only in Japanese.

It is important to note the overrepresentation of male participants in our sample, which featured 238 males and 148 females. Previous research using internationally diverse samples have found that females were more likely to show higher scores on the Harm, Fairness, and Purity foundations than males, with males scoring higher than females on the Ingroup and Authority foundations in the MFQ [4]. In our sample, females rated higher only on Harm ( $M_{\text{women}}$  = 24.67 vs.  $M_{\text{men}}$  = 23.76), and males showed higher mean scores on Fairness ( $M_{\text{women}}$  = 22.28 vs.  $M_{\text{men}}$  = 22.46), Ingroup ( $M_{\text{women}}$  = 19.54 vs.  $M_{\text{men}}$  = 20.55), Authority ( $M_{\text{women}}$  = 20.07 vs.  $M_{\text{men}}$  = 20.79), and Purity ( $M_{\text{women}}$  = 21.17 vs.  $M_{\text{men}}$  = 21.94). These inconsistent patterns for Fairness and Purity may have been caused by the lack of female participants. Also, our results from correlation analyses could be affected by the imbalanced number of males in the sample. Future research with a gender-balanced ratio of participants would be necessary.

This work contributes to interdisciplinary collaborations in morality research across academic fields. First, the MFT can be tested using NLP with the J-MFD by analyzing languages that people express online [26]. In addition to the word-counting approach conducted in this study, NLP allows the J-MFD to be used for word co-occurrence analysis [27] and latent semantic analysis [8, 11]. Second, the J-MFD can be used in combination with a Japanese emotion dictionary because specific emotions are often associated with moral judgment [28]. Third, morality matters in the business world as well; thus, it is important to investigate morality from the perspective of both leaders/employees in organizations and consumers [26, 29].

Finally, the J-MFD allows future research to scrutinize theoretical frameworks about the standards of moral judgment in various fields of study; this would enrich cross-cultural research by facilitating comparison of morality-related texts in English and Japanese. We are aware that the J-MFD—as well as the original MFD—is not an inclusive dictionary; thus, we had to combine Virtue and Vice categories for words with low occurrence frequency. Both dictionaries might be improved by adding more relevant words [10, 11]. The expansion of moral words in the J-MFD is critical to improving accuracy in measuring morality from written texts—that is one of our key future goals.

## Supporting information

**S1** Text. Brief explanations of Haidt's five moral foundations. (PDF)

S1 Fig. Mean percentages of dictionary words per participant used in descriptions about the situations that the participants thought followed and violated the Fairness foundation, F(4; 1324) = 33:50;  $p_i:001$ .

(TIF)

S2 Fig. Mean percentages of dictionary words per participant used in descriptions about the situations that the participants thought followed and violated the Ingroup foundation, F(4; 1316) = 74:62; p;:001.

(TIF)

S3 Fig. Mean percentages of dictionary words per participant used in descriptions about the situations that the participants thought followed and violated the Authority foundation F(4; 1308) = 22:04;  $p_1:001$ .

(TIF)



S4 Fig. Mean percentages of dictionary words per participant used in descriptions about the situations that the participants thought followed and violated the Purity foundation,  $F(4; 1212) = 61:20; p_{i}:001.$  (TIF)

#### **Author Contributions**

Conceptualization: Kazutoshi Sasahara.

Data curation: Akiko Matsuo, Yasuhiro Taguchi. Formal analysis: Akiko Matsuo, Minoru Karasawa.

Funding acquisition: Kazutoshi Sasahara, Minoru Karasawa.

Investigation: Akiko Matsuo.

Methodology: Kazutoshi Sasahara.

Project administration: Kazutoshi Sasahara.

Resources: Kazutoshi Sasahara, Minoru Karasawa.
Software: Kazutoshi Sasahara, Yasuhiro Taguchi.
Supervision: Kazutoshi Sasahara, Minoru Karasawa.

Writing – original draft: Akiko Matsuo, Kazutoshi Sasahara.

Writing - review & editing: Akiko Matsuo, Kazutoshi Sasahara, Minoru Karasawa.

### References

- Haidt J. The emotional dog and its rational tail: a social intuitionist approach to moral judgment. Psychological Review. 2001; 108(4):814. https://doi.org/10.1037/0033-295X.108.4.814 PMID: 11699120
- Graham J, Haidt J, Nosek BA. Liberals and conservatives rely on different sets of moral foundations. Journal of Personality and Social Psychology. 2009; 96(5):1029. <a href="https://doi.org/10.1037/a0015141">https://doi.org/10.1037/a0015141</a> PMID: 19379034
- Pennebaker JW, Francis ME, Booth RJ. Linguistic inquiry and word count: LIWC 2001. Mahway: Lawrence Erlbaum Associates. 2001; 71(2001):2001.
- Graham J, Nosek BA, Haidt J, Iyer R, Koleva S, Ditto PH. Mapping the moral domain. Journal of Personality and Social Psychology. 2011; 101(2):366. https://doi.org/10.1037/a0021847 PMID: 21244182
- Henrich J, Heine SJ, Norenzayan A. Most people are not WEIRD. Nature. 2010; 466(7302):29–29. https://doi.org/10.1038/466029a PMID: 20595995
- Jones D. A WEIRD view of human nature skews psychologists' studies. Science. 2010; 328 (5986):1627–1627. https://doi.org/10.1126/science.328.5986.1627 PMID: 20576866
- Clifford S, Iyengar V, Cabeza R, Sinnott-Armstrong W. Moral foundations vignettes: A standardized stimulus database of scenarios based on moral foundations theory. Behavior Research Methods. 2015; 47(4):1178–1198. https://doi.org/10.3758/s13428-014-0551-2 PMID: 25582811
- Sagi E, Dehghani M. Measuring moral rhetoric in text. Social Science Computer Review. 2014; 32 (2):132–144. https://doi.org/10.1177/0894439313506837
- Mooijman M, Meindl P, Oyserman D, Monterosso J, Dehghani M, Doris JM, et al. Resisting temptation for the good of the group: Binding moral values and the moralization of self-control. Journal of Personality and Social Psychology. 2017.
- Dehghani M, Johnson K, Hoover J, Sagi E, Garten J, Parmar NJ, et al. Purity homophily in social networks. Journal of Experimental Psychology: General. 2016; 145(3):366. https://doi.org/10.1037/ xge0000139
- **11.** Kaur R, Sasahara K. Quantifying moral foundations from various topics on Twitter conversations. In: Proceedings of the 2016 IEEE Big Data; 2016. p. 2505–2512.



- Fulgoni D, Carpenter J, Ungar L, Preoţiuc-Pietro D. An empirical exploration of Moral Foundations Theory in partisan news sources. In: LREC; 2016. p. 3730–3736.
- Ji Q, Raney AA. Morally judging entertainment: A case study of live tweeting during Downton Abbey. Media Psychology. 2015; 18(2):221–242. https://doi.org/10.1080/15213269.2014.956939
- Maekawa K, Yamazaki M, Ogiso T, Maruyama T, Ogura H, Kashino W, et al. Balanced corpus of contemporary written Japanese. Language Resource and Evaluation. 2014; 48(2):345–371. <a href="https://doi.org/10.1007/s10579-013-9261-0">https://doi.org/10.1007/s10579-013-9261-0</a>
- **15.** Kanai R. Nou ni kizamareta moraru no kigen: Hito wa naze zen wo motomerunoka [The origin of morality engraved in the brain: Why do people pursue goodness?]. Iwanami Publisher; 2013.
- 16. Honda S, Ishimaru S, Utsunomiya S, Yamane T, Oda M, Sakamoto K, et al. Considering the relation between the Haidt's Moral Foundations Theory and Japanese morality through developing a new scale. Bulletin of the Faculty of Education, Yamaguchi University. 2017; 66:95–106.
- Takamatsu R, Takai J. Validation of the Japanese version of Moral Expansiveness Scale. Japanese Journal of Interpersonal and Social Psychology. 2017; 17:93–102.
- Haidt J. Morality. Perspectives on Psychological Science. 2008; 3(1):65–72. https://doi.org/10.1111/j. 1745-6916.2008.00063.x PMID: 26158671
- Haidt J, Graham J, Ditto P. The Volkswagen of moral psychology; 2015. Retrieved from <a href="http://www.spsp.org/news-center/blog/volkswagen-of-morality">http://www.spsp.org/news-center/blog/volkswagen-of-morality</a>.
- **20.** Piazza J, Sousa P, Rottman J, Syropoulos S. Which appraisals are foundational to moral judgment? harm, injustice, and beyond. Social Psychological and Personality Science. 2018;p. 1–11.
- Bulbulia J, Osborne D, Sibley CG. Moral foundations predict religious orientations in New Zealand. PLoS ONE. 2013; 8(12):e80224. https://doi.org/10.1371/journal.pone.0080224 PMID: 24339872
- Davis D, Rice K, Van Tongeren D, Hook J, Deblaere C, Worthington E, et al. The moral foundations hypothesis does not replicate well in Black samples. Journal of Personality and Social Psychology. 2015; 110:56–61.
- Johnson KA, Hook JN, Davis DE, Van Tongeren DR, Sandage SJ, Crabtree SA. Moral foundation priorities reflect US Christians' individual differences in religiosity. Personality and Individual Differences. 2016; 100:56–61. https://doi.org/10.1016/j.paid.2015.12.037
- 24. LaBouff JP, Humphreys M, Shen MJ. Religiosity and group-binding moral concerns. Archive for the Psychology of Religion. 2017; 39(3):263–282.
- Yilmaz O, Harma M, Bahçekapili HG, Cesur S. Validation of the moral foundations questionnaire in Turkey and its relation to cultural schemas of individualism and collectivism. Personality and Individual Differences. 2016; 99:149–154. https://doi.org/10.1016/j.paid.2016.04.090
- Goolsby JR, Hunt SD. Cognitive moral development and marketing. The Journal of Marketing. 1992;p. 55–68. https://doi.org/10.2307/1252132
- Dehghani M, Johnson KM, Garten J, Boghrati R, Hoover J, Balasubramanian V, et al. TACIT: An open-source text analysis, crawling, and interpretation tool. Behavior Research Methods. 2017; 49(2):538–547. https://doi.org/10.3758/s13428-016-0722-4 PMID: 26944580
- 28. Matsumoto K, Fuji R, Kuroiwa S. An algorithm for estimating human emotions by using semantic information of words. In: Proceeding of the Association for Natural Language Processing 11<sup>th</sup> Annual Conference; 2005. p. 145–148.
- 29. Reed A, Aquino K, Levy E. Moral identity and judgments of charitable behaviors. Journal of Marketing. 2007; 71(1):178–193. https://doi.org/10.1509/jmkg.71.1.178